



# AlphaTec® PROTECTIVE SUITS AGAINST PESTICIDES

## AlphaTec® 2000 Ts Plus Jacket

Model 227

## AlphaTec® 2000 Ts Plus Trousers

Model 303

## AlphaTec® 2000 Ts Plus & 2000 Standard Jacket & Trouser Set

Model 219

## AlphaTec® 2000 Ts Plus Coveralls

Available in white: Model 103, 111, 122, 128, 134, 156

Available in green: Model 111

## AlphaTec® 2000 Standard Coveralls

Available in white: Model 102, 103, 111, 113, 122, 128, 156, 157, 162

Available in green: Model 111, 157

## AlphaTec® 2000 Standard Jacket

Available in green: Model 210

## INSTRUCTIONS FOR USE

PUAT00G002

Available in 5 languages

V.13.04.21



Please click on the box below to select your preferred language.



### Australia

Ansell Limited  
Level 3, 678 Victoria Street  
Richmond, Victoria, 3121  
T +61 1800 337 041  
F +61 1800 803 578

### Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV  
Riverside Business Park,  
Blvd International, 55,  
1070 Brussels, Belgium  
T +32 2 528 74 00  
F +32 2 528 74 01

### Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center, (Malaysia) Sdn Bhd  
Prima 6, Prima Avenue  
Block 3512, Jalan Teknokrat 6  
63000 Cyberjaya, Selangor, Malaysia  
T +60 3 8310 6688  
F +60 3 8318 6699

### North America Region

Ansell Healthcare Products LLC  
111 Wood Avenue South, Suite 900  
Iselin, NJ 08830 USA  
T +1 800 800 0444  
F +1 800 800 0445

### Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda  
Rua das Figueiras 474-4º Andar,  
Bairro Jardim  
SP 09080-300 Santo André, Brazil  
CNPJ: 03.496.778/0001-21  
T +5511 3356 3100

[www.ansell.com](http://www.ansell.com)

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2024 Ansell Limited. All Rights Reserved.

# CONTENTS



Please click on the content below to navigate to your selected page.

**AlphaTec® 2000, eski adıyla MICROGARD® 2000**

**Haşere ilaçlarına karşı kullanım öncesi - DIN 32781:2010:** Kullanım öncesinde koruyucu tulum, olası tahribatlar ve kullanım durumu açısından kontrol edilecektir. Haşere ilacını kullanmaya ve/veya uygulamaya başlamadan önce koruyucu tulum giyilecektir. Gerekirse, ilgili kişisel koruyucu ekipmanlar da kullanılacaktır.

Gerekli koruma düzeyine ulaşmak için ceket ve pantolon birlikte takım halinde giyilmelidir.

**EN 14786 Haşere ilaçlarının penetrasyonuna karşı mukavemet****AlphaTec® 2000 kumaş testi sonuçları**

Marka Adı ZA-Nr.	Üretici	Test Sonucu (% Penetrasyon)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Saptanmadı
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Saptanmadı
Amistar® 5090-00	Syngenta	Saptanmadı
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Saptanmadı
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Saptanmadı

**Su Buharına Karşı Mukavemet Sınıflandırma ve açıklama****AlphaTec® 2000'in Su Buharına Karşı Mukavemeti**

Test Yöntemi	Beyaz STANDARD	Beyaz Ts PLUS	Yeşil
EN ISO 11092	DIN Sınıfı 3 / 3	DIN Sınıfı 2 / 3	DIN Sınıfı 1 / 3

**Termal astarsız bütün tulum için önerilen maksimum kesintisiz giyme süresi**

Çalışma ortamı sıcaklığı °C	Sınıf 1	Sınıf 2	Sınıf 3
	40 m <sup>2</sup> Pa/W (dak) üzeri Ret	20 m <sup>2</sup> Pa/W < Ret ≤ 40 m <sup>2</sup> Pa/W (dak)	Ret ≤ 20 m <sup>2</sup> Pa/W (dak)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-": giyme süresi için bir sınır yoktur

Tablodaki değerler orta dereceli fizyolojik gerilme M = 150 W/m<sup>2</sup>, standart beden, %50 bağıl rutubet ve va = 0,5 m/s rüzgar hızı değerleri kabul edilerek hesaplanmıştır.

**AlphaTec® 2000 Su Penetrasyonuna Karşı Mukavemet****Test yöntemi**

BS EN 20811

**Sonuç**

>80cm H<sub>2</sub>O

Seyreltilmemiş konsantrelerin taşınması için daha yüksek bir kimyasal koruma seviyesi gerekecektir. Konuyla ilgili bilgi almak için lütfen [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

AYRINTILI KULLANICI TALİMATLARI İÇİN, lütfen ürün ile birlikte ayrı temin edilen AlphaTec® 2000 Standard veya Ts Plus kullanım kılavuzunu inceleyin.

**AlphaTec® 2000 formerly known as MICROGARD® 2000**

**Prior to use against pesticides - DIN 32781:2010:** The protective suit shall be checked before use regarding possible damages and its condition for use. The protective suit shall be donned before the start of handling and/or application of the pesticide. If necessary, the required personal protective equipment shall be worn.

Jacket and trousers must be worn together as an ensemble to achieve the required level of protection.

**EN 14786 Resistance to penetration of pesticides**

**AlphaTec® 2000 fabric test results**

<b>Brand Name ZA-Nr.</b>	<b>Manufacturer</b>	<b>Test Result (% Penetration)</b>
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	None Detected
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	None Detected
Amistar® 5090-00	Syngenta	None Detected
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	None Detected
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	None Detected

**Water Vapour Resistance Classification & Explanation**

**Water Vapour Resistance of AlphaTec® 2000**

<b>Test Method</b>	<b>White STANDARD</b>	<b>White Ts PLUS</b>	<b>Green</b>
EN ISO 11092	DIN Class 3 of 3	DIN Class 2 of 3	DIN Class 1 of 3

**Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit without thermal lining**

<b>Temperature of working environment °C</b>	<b>Class 1</b>	<b>Class 2</b>	<b>Class 3</b>
	<b>Ret above 40 m²Pa/W (min)</b>	<b>20 m²Pa/W &lt; Ret ≤ 40 m²Pa/W (min)</b>	<b>Ret ≤ 20 m² Pa/W (min)</b>
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" means: no limit for wearing time

Table valid for medium physiological strain M = 150 W/m², standard man, at 50 % relative humidity and wind speed va = 0,5 m/s.

**AlphaTec® 2000 Resistance to Water Penetration**

<b>Test method</b>	<b>Result</b>
BS EN 20811	>80cm H <sub>2</sub> O

Handling of undiluted concentrates will require a higher level of chemical protection. For advice please contact [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

FOR DETAILED USER INSTRUCTIONS please refer to AlphaTec® 2000 Standard or Ts Plus Instructions for use document supplied separately with your product.

**AlphaTec® 2000 anciennement connu sous le nom de MICROGARD® 2000**

**Avant l'utilisation contre des pesticides - DIN 32781:2010:** La combinaison de protection doit être vérifiée avant l'emploi pour son état d'utilisation et d'éventuels endommagements. La combinaison de protection doit être mise avant toute manipulation ou application de pesticides.

Si nécessaire l'équipement de protection individuelle requis doit être porté.

**EN14786 Résistance à la pénétration de pesticides****Résultats du tissu AlphaTec® 2000**

Marque ZA-Nr.	Fabricant	Résultat de test (% Pénétration)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Aucune pénétration détectée
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Aucune pénétration détectée
Amistar® 5090-00	Syngenta	Aucune pénétration détectée
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Aucune pénétration détectée
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Aucune pénétration détectée

**Classification de la résistance à la vapeur d'eau & explication****Résistance à la vapeur d'eau du tissu AlphaTec® 2000**

Méthode de test	Blanc STANDARD	Blanc Ts PLUS	Vert
EN ISO 11092	Classe DIN 3 de 3	Classe DIN 2 de 3	Classe DIN 1 de 3

**Temps maximum d'utilisation continu recommandé pour une combinaison entière sans doublure thermique**

Température de l'environnement de travail °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3
	Ret supérieur à 40 m <sup>2</sup> Pa/W (min)	20 m <sup>2</sup> Pa/W < Ret ≤ 40 m <sup>2</sup> Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m <sup>2</sup> Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" signifie pas de limite du temps d'utilisation

Tableau valable pour un stress physiologique moyen  $M = 150 \text{ W/m}^2$ , pour un homme de taille standard, un taux d'humidité de 50 % et vitesse du vent = 0,5 m/s.

**AlphaTec® 2000 Résistance à la pénétration de l'eau****Méthode de test**

BS EN 20811

La manipulation de produits chimiques non dilués demandera un niveau de protection chimique supérieur. Pour tout conseil complémentaire merci de contacter [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

**Résultat de test**

>80cm H<sub>2</sub>O

POUR DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DÉTAILLÉES, veuillez vous référer au document d'instructions d'utilisation AlphaTec® 2000 Standard ou Ts Plus fourni séparément avec votre produit.

## AlphaTec® 2000 anteriormente conocido como MICROGARD® 2000

**Antes de su uso frente a pesticidas - DIN 32781:2010:** La combinaison de protection doit être vérifiée avant l'emploi pour son état. El traje de protección se comprobará antes de su utilización en relación con posibles daños y su condición para el uso. El traje de protección se colocará antes de comenzar el manejo o aplicación del pesticida.

Si es necesario, el equipo de protección personal requerido será llevado puesto.

### EN14786 Resistencia a la penetración de pesticidas

#### Resultados de ensayo en tejido AlphaTec® 2000

Brand Name ZA-Nr.	Fabricante	Resultado ensayo (% Penetración)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	No Detectada
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	No Detectada
Amistar® 5090-00	Syngenta	No Detectada
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	No Detectada
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	No Detectada

### Resistencia al vapor de agua Clasificación & explicación

#### Resistencia al vapor de agua de AlphaTec® 2000

Método de prueba	Blanco STANDARD	Blanco Ts PLUS	Verde
EN ISO 11092	Clase DIN 3 de 3	Clase DIN 2 de 3	Clase DIN 1 de 3

### Tiempo de uso continuo máximo recomendado para un traje complete sin forro térmico

Temperatura ambiente de trabajo °C	Clase 1	Clase 2	Clase 3
	Ret por encima de 40 m <sup>2</sup> Pa/W (min)	20 m <sup>2</sup> Pa/W < Ret ≤ 40 m <sup>2</sup> Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m <sup>2</sup> Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" significa: sin límite de uso en el tiempo

Cuadro valido para tensión fisiológica M = 150 W/m<sup>2</sup>, hombre estándar, a un 50 % de humedad relativa y velocidad del viento va = 0,5 m/s.

### AlphaTec® 2000 Resistencia a la penetración de agua

#### Método prueba

BS EN 20811

#### Resultado ensayo

>80cm H<sub>2</sub>O

El manejo de concentraciones no diluidas requerirá un nivel de protección química más elevado. Para más información póngase en contacto [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

PARA OBTENER INSTRUCCIONES DE USUARIO DETALLADAS, consulte el documento de instrucciones de uso de AlphaTec® 2000 Standard o Ts Plus que se suministra por separado con su producto.

## AlphaTec® 2000, früher bekannt als MICROGARD® 2000

**Vor dem Einsatz gegen Pestizide - DIN 32781:2010:** Der Schutzanzug sollte vor dem Gebrauch auf Beschädigungen und sowie seine Eignung geprüft werden. Der Schutzanzug sollte vor dem Umgang und/oder dem Ausbringen der Pestizide angezogen werden.

Falls notwendig, ist zusätzliche Schutzausrüstung zu verwenden.

### EN14786 Widerstand gegen Penetration durch Pestizide

#### AlphaTec® 2000 Material - Testergebnisse

Handelsname ZA-Nr.	Hersteller	Testergebnis (% Penetration)
U46-D-Fluid 0941-00	BASF	Nichts erkannt
Pirimor® Granulat 2470-00	Syngenta	Nichts erkannt
Amistar® 5090-00	Syngenta	Nichts erkannt
Betanal® Expert 4991-00	Bayer CropScience	Nichts erkannt
Folicur® 4028-00	Bayer CropScience	Nichts erkannt

### Wasserdampfwiderstand Klassifikation & Erläuterung

#### Wasserdampfwiderstand des AlphaTec® 2000

Test- methode	White STANDARD	White Ts PLUS	Green
EN ISO 11092	DIN Klasse 3 von 3	DIN Klasse 2 von 3	DIN Klasse 1 von 3

### Empfohlene Maximal-Tragezeit für einen Komplettanzug ohne Innenfutter

Temperatur am Arbeitsplatz °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
	Ret größer 40 m²Pa/W (min)	20 m²Pa/W < Ret ≤ 40 m²Pa/W (min)	Ret ≤ 20 m² Pa/W (min)
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

“-“ bedeutet: Keine Tragezeitbegrenzung

Tabelle gilt für mittlere Arbeitslast M = 150 W/m², Durchschnittliche Physiologie, 50 % rel. Luftfeuchte, Windgeschwindigkeit v<sub>a</sub> = 0,5 m/s.

### AlphaTec® 2000 Widerstand gegen eindringendes Wasser

#### Testmethode

BS EN 20811

#### Testergebnis

>80cm H<sub>2</sub>O

Der Umgang mit unverdünnten Konzentraten erfordert eine höhere Chemikalienbarriere. Produkte geboten wird. Kontaktieren [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

Ausführliche Benutzeranweisungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung für AlphaTec® 2000 Standard oder Ts Plus, die separat mit Ihrem Produkt geliefert wird.